

Handleiding XTN20

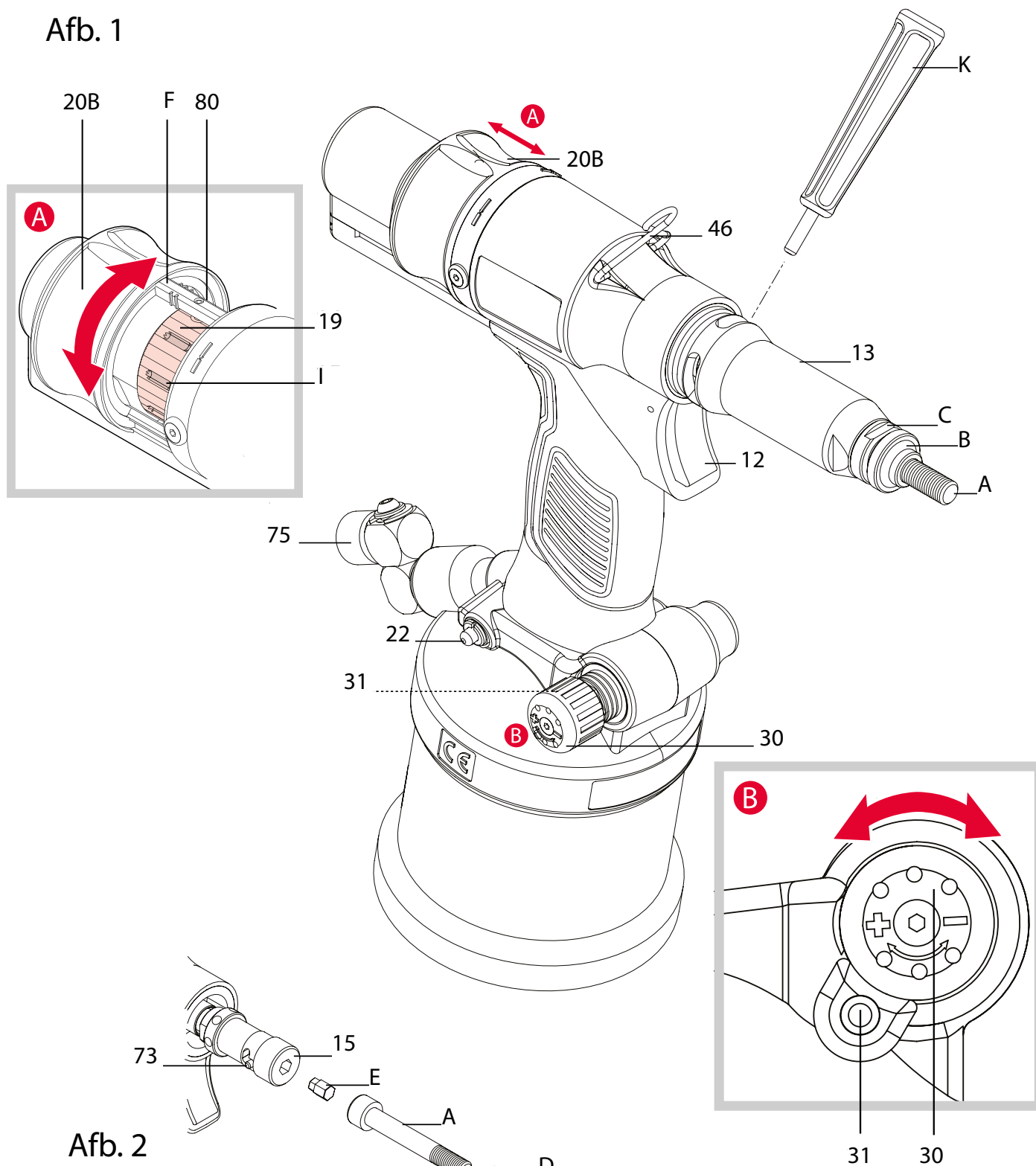
Krachtgestuurd pneumatisch gereedschap voor blindklinkmoeren



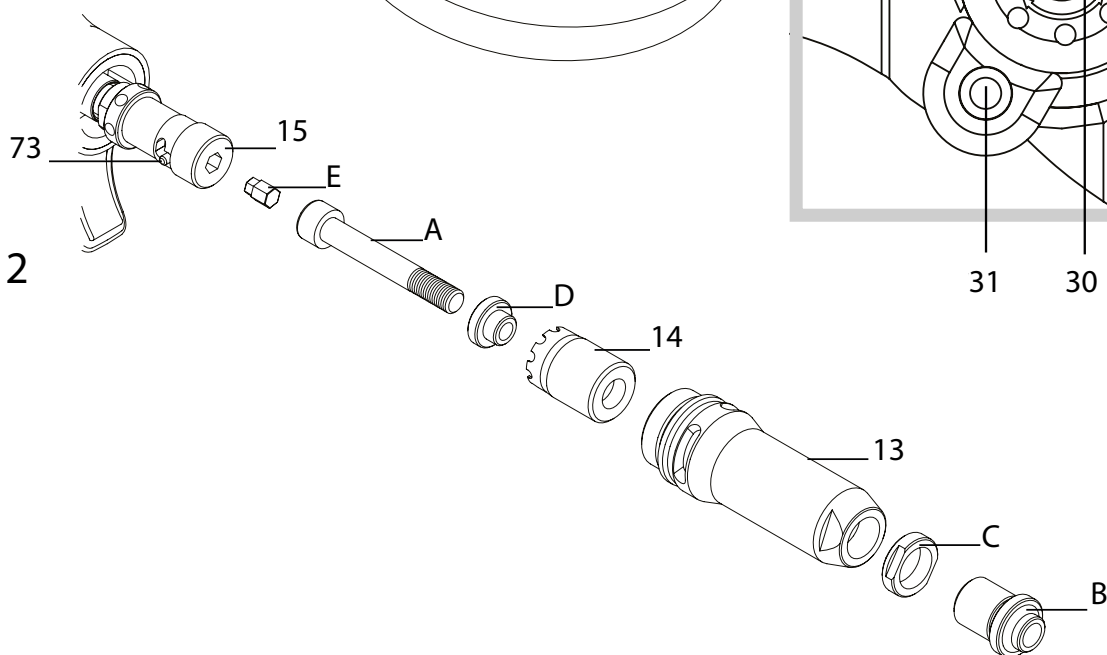
BELUMA
access & fastening solutions

ONKENHOUT
access & fastening solutions

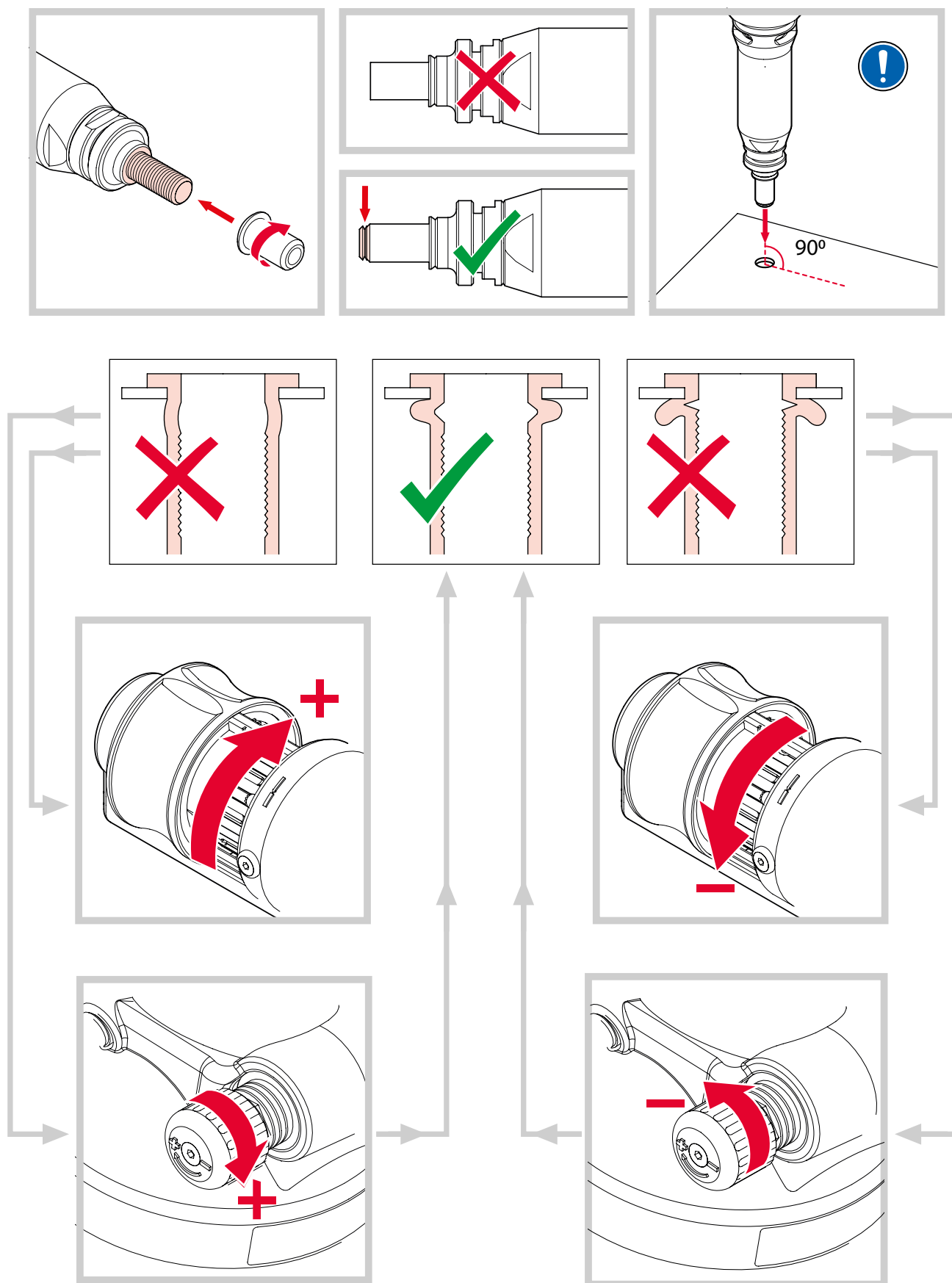
Afb. 1



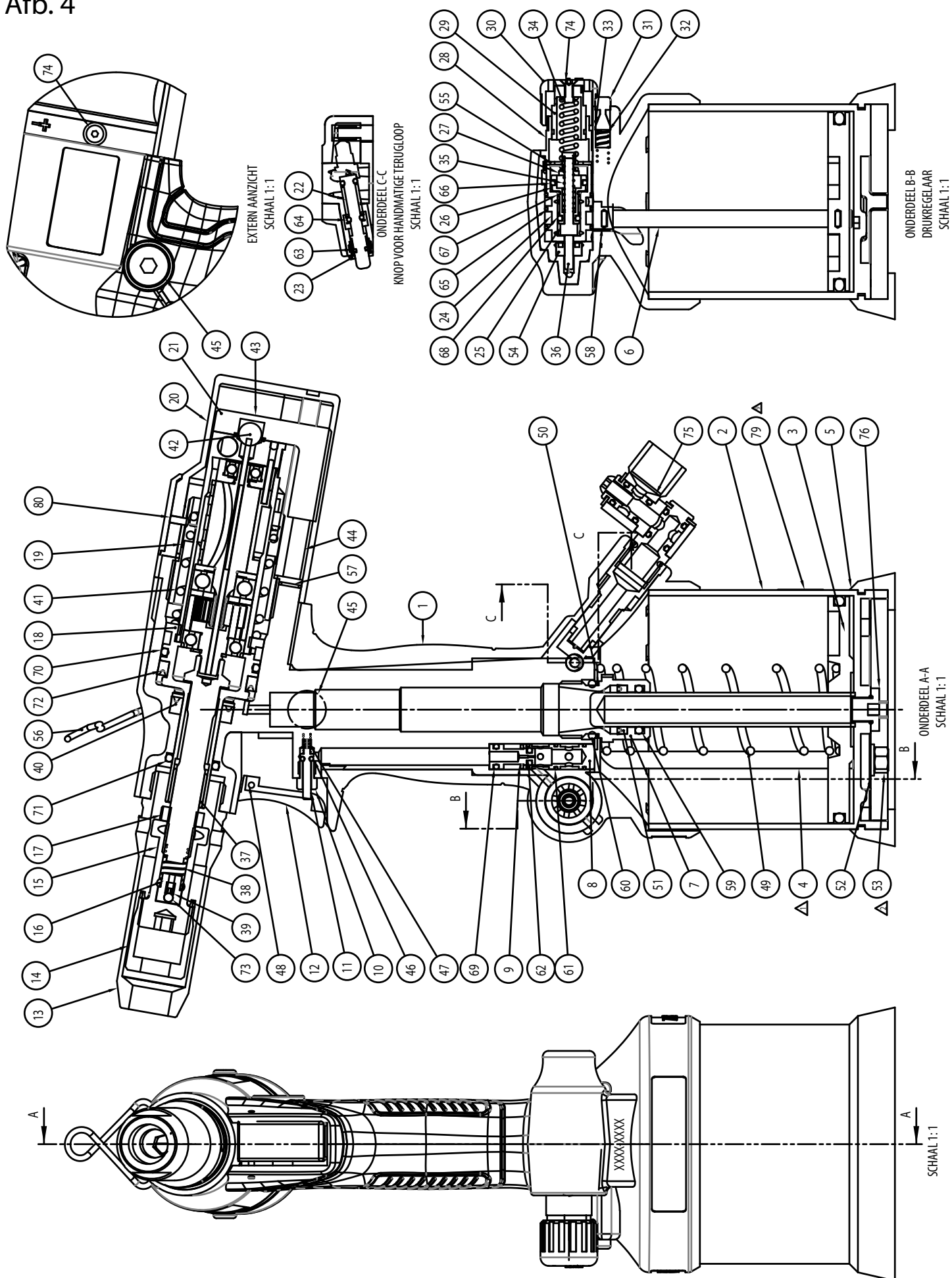
Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4

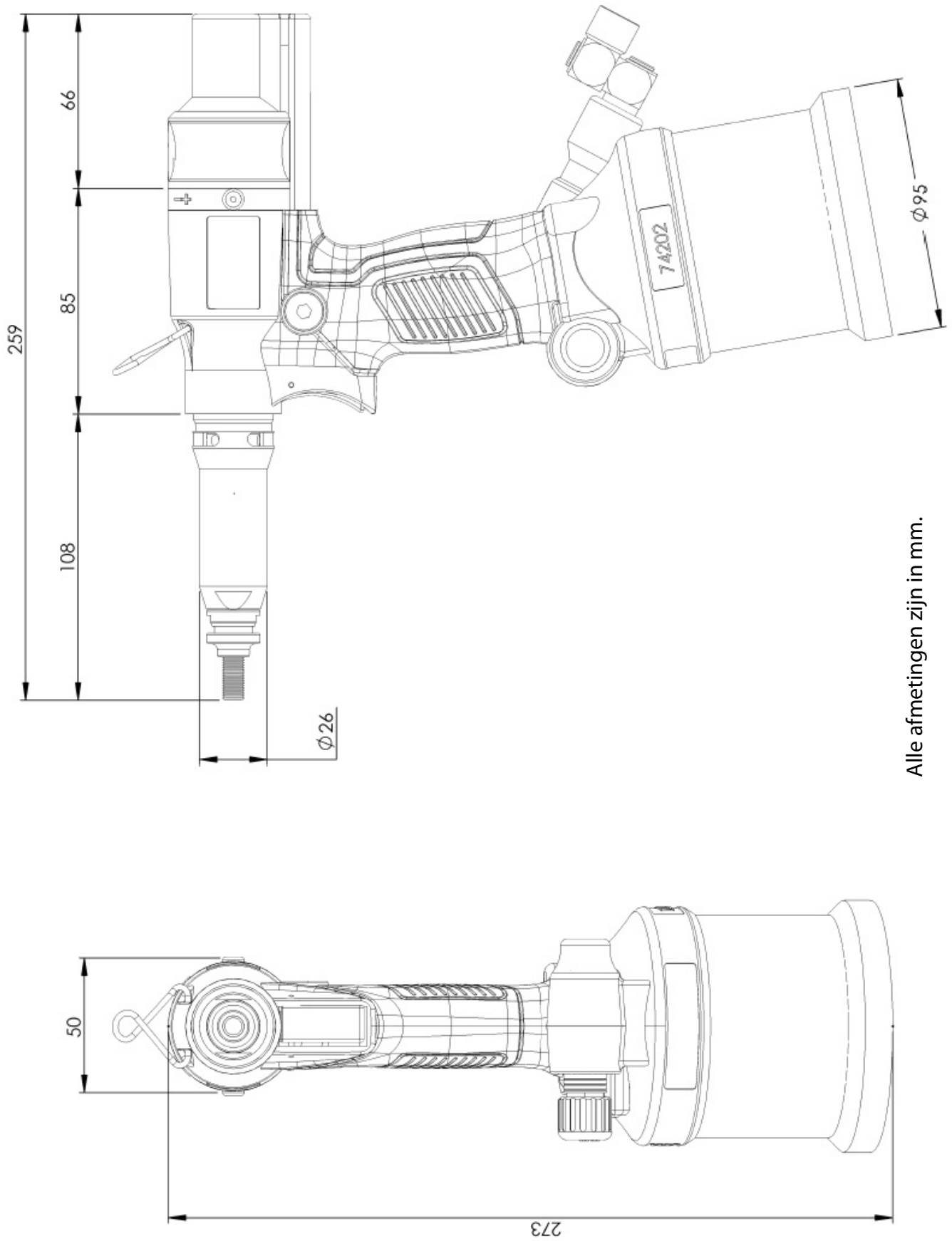




ONDER-DEEL	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	REC RESERVEONDERDELEN	ONDER-DEEL	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	REC RESERVEONDERDELEN
1	74202-02101	HANDGREEP SET	1	-	41	74202-02048	HOOFDVEER	1	1
2	74202-02004	LUCHTCYLINDER	1		42	74200-12079	KOGEL (RUBBER)	1	2
3	74202-02106	LUCHTZUIGER SET	1		43	74202-02065	BOUW M3 X 12	2	2
4	74202-02005	TREKSTANG	2		44	74202-02044	LUCHTBUIS	2	2
5	74202-02002	RUBBEREN MANCHET	1		45	74202-02045	OLIEPLUG	1	1
6	74202-02017	LUCHTBUIS	1		46	74202-02012	OPHANGRING	1	
7	74202-02007	GELEIDER	1		47	74202-02051	BEDIENINGSSCHAKELAAR VEER	1	1
8	74202-02018	VENTIELHUIS	1		48	74202-02067	BEDIENINGSSCHAKELAAR PEN	1	
9	74202-02019	REGELVENTIEL	1		49	74202-02052	DRUKVEER	1	1
10	74202-02014	BEHUIZING	1		50	74202-02071	LIP SEAL	1	
11	74202-02013	BEDIENINGSSCHAKELAAR VENTIEL	1		51	74202-02072	LIPAFDICHTING	1	1
12	74202-02020	BEDIENINGSSCHAKELAAR	1		52	74202-02076	AFSLUITRING	2	2
13	74202-02021	NEUSSTUKHOUDER	1		53	74202-02077	BORGMOER	2	2
14	74202-02022	SPANMOER	1		54	74201-12081	LIP SEAL	1	1
15	74202-02023	DRAADSTIFT-ADAPTER	1		55	74202-02086	AFDICHTINGSRING	1	
16	74202-02024	T-STUK	1		56	74202-02060	O-RING	1	1
17	74202-02025	BORGMOER	1		57	74202-02066	O-Ring	2	
18	74202-02102	ZUIGER SET	1		58	07003-00029	O-RING	1	
19	74202-02010	SLAGINSTELLING	1		59	07003-00134	O-RING	1	1
20	74202-02107	EINDKAP SET	1		60	74202-02070	O-RING	1	1
21	74202-02105	VERDELER SET	1		61	74202-02074	O-RING	3	
22	74202-02030	OMKEERSCHAKELAAR	1		62	74202-02075	O-RING	1	1
23	74202-02031	HANDMATIG TERUGLOOP SCHROEF	1		63	74202-02078	O-RING	1	1
24	74202-02009	REGELVENTIEL	1		64	74202-02079	O-RING	2	2
25	74202-02032	DRUKSTANG	1		65	74202-02082	O-RING	3	3
26	74202-02033	DRUKSTANG BEHUIZING	1		66	07003-00026	O-RING	1	1
27	74201-12089	VEERGELEIDER	1		67	74201-12084	O-RING	1	1
28	74202-02035	DRUKVANGER	1		68	07003-00046	O-RING	1	1
29	74202-02036	REGELAAR	1		69	07003-00027	O-RING	1	1
30	74202-02037	DRUKREGELAAR	1		70	74200-12121	O-RING	1	1
31	74202-02038	DRUKREGELAAR VERGRENDELAAR	1	1	71	07003-00028	O-RING	1	1
32	74202-02056	VEER	1	1	72	74202-02058	LIP SEAL	1	1
33	74202-02055	LAGER	1	1	73	74202-02039	VERGRENDELING	1	
34	74202-02054	DRUKVEER	1		74	74202-02087	BOUW M3 X 8	3	3
35	74201-12087	REGULATOR VEER	1		75	74202-02103	LUCHTAANSLUITING	1	
36	74202-02080	PLUNJER	1		76	74202-02089	BASISKAP	1	
37	74202-02041	HULS	1		77	74202-02090	LABEL VOORKANT	1	
38	74202-02047	VEER	1	1	78	74202-02091	ZIJLABLEL	2	
39	74202-02040	CONNECTOR	1		79	73200-02022	VEILIGHEIDSLABEL	1	
40	07265-02004	LIP SEAL	1	1	80	74202-02095	VERGRENDELINGSPIN	1	1

Onderdelen die zijn **vet gedrukt** hebben betrekking op sub-samenstellingen op blz.19.

Afb. 6



Alle afmetingen zijn in mm.

Originele gebruiksaanwijzing

© 2015 Stanley Black & Decker, Inc.
Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag geenszins worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt, op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van STANLEY Engineered Fastening. De verstrekte informatie is gebaseerd op de gegevens die bekend waren op het moment van het verschijnen van dit product. STANLEY Engineered Fastening voert een beleid van continue productverbetering, wijzigingen zijn derhalve voorbehouden. De verstrekte informatie is geldig voor het product zoals dit door STANLEY Engineered Fastening is geleverd. STANLEY Engineered Fastening kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit afwijkingen van de oorspronkelijke specificaties van het product.

De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd. De door STANLEY Engineered Fastening gebruikte gebruiksnamen, handelsnamen, geregistreerde handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

INHOUD

	PAGINA
1. Veiligheidsvoorschriften	9
2. Specificaties	11
2.1 Plaatsingsgereedschap specificaties	11
2.3 Hoofdonderdelen	12
3. Het gereedschap instellen	13
4. Bedieningsinstructies	13
4.1 Neusstukken	13
4.2 Luchttoevoer	14
4.3 Instelinstructies	14
5. Bedieningsprocedure	15
6. Onderhouden van het gereedschap	16
6.1 Dagelijks onderhoud	16
6.2 Wekelijks onderhoud	16
6.3 Olie bijvullen	17
7. Onderhoud	18
8. Probleemoplossing	22
9. Hydraulische olie veiligheidsinformatie	23



Deze gebruiksaanwijzing moet worden gelezen door alle personen die dit gereedschap gebruiken, in het bijzonder de volgende veiligheidsvoorschriften.

1. Veiligheidsvoorschriften

De onderstaande voorschriften beschrijven het veiligheidsniveau voor ieder signaleringswoord. Lees de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en let op deze symbolen.

⚠ GEVAAR: Geeft een dreigend gevaar aan dat, indien dit niet wordt voorkomen, leidt tot de dood of ernstig letsel.

⚠ WAARSCHUWING: Geeft een mogelijk gevaar aan dat, indien dit niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

⚠ LET OP: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien dit niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot gering of matig letsel.

LET OP: Gebruikt zonder het waarschuwingssymbool geeft dit een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien dit niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot eigendomsschade.

Verkeerd gebruik of onderhoud van dit apparaat kan leiden tot ernstig letsel of eigendomsschade. Lees en begrijp alle waarschuwing en bedieningsinstructies voordat u dit gereedschap gebruikt. Wanneer u motor aangedreven gereedschap gebruikt, moet u altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen in acht nemen zodat het risico op persoonlijk letsel wordt beperkt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

WAARSCHUWING:

1. Niet voor andere doeleinden gebruiken dan het plaatsen van STANLEY Engineered Fastening blindklinkmoeren.
2. Gebruik alleen onderdelen, sluitingen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
3. Maak nooit wijzigingen aan het gereedschap. Elke aanpassing aan het gereedschap die wordt uitgevoerd door de klant is ter verantwoording van de klant en laat de garantie vervallen.
4. Controleer voor gebruik op verkeerde uitlijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap voor gebruik repareren indien het beschadigd is. Verwijder voor gebruik alle imbusleutels of Steeksleutels.
5. Het gereedschap moet te allen tijde in veilige werktoestand verkeren en regelmatig door getraind personeel worden gecontroleerd op schade en werking. Demontage werkzaamheden moeten altijd door getraind personeel worden uitgevoerd. Demonteer het gereedschap niet zonder eerst de onderhoudsinstructies te raadplegen.
6. De werkdruk mag niet hoger zijn dan 7 bar (100 PSI).



7. De gebruiker en andere personen in het werkgebied moeten een ANSI Z87.1 CAN/CSA Z94.3 goedgekeurde veiligheidsbril met zijschilden dragen. Draag tijdens gebruik altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming.

8. *Draag de juiste kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.*
9. *Bedien geen gereedschap/machine die richting andere personen staat gericht.*
10. *Gebruik het gereedschap NIET als het neusstuk is verwijderd.*
11. *Zet uw voeten stevig neer in een stabiele positie voordat u het gereedschap gebruikt.*
12. *Controleer de luchttoevoer voor gebruik op schade en zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vastzitten. Laat geen zware voorwerpen op de slangen vallen. Een scherp voorwerp kan interne schade veroorzaken en de levensduur van de slang verkorten.*
13. *Til het gereedschap niet op aan de slang. Gebruik altijd de handgreep van de machine.*
14. *Ventilatiegaten mogen niet worden geblokkeerd of afgedekt.*
15. *Verwijder de luchtslang van het gereedschap voordat uw onderhoud uitvoert, het neusstuk aanpast, plaatst of verwijderd.*
16. *Houd de handgreep droog, schoon en vrij van olie en vet.*
17. *Houd uw handen uit de buurt van de bedieningsschakelaar wanneer u het gereedschap verplaatst om incidenteel opstarten te voorkomen.*
18. *Laat het gereedschap nooit zonder toezicht liggen. Verwijder de luchtslang als het gereedschap niet wordt gebruikt.*
19. *Er is voldoende ruimte nodig voor de handen van de gebruiker.*
20. *Misbruik het gereedschap niet door het te laten vallen of het als hamer te gebruiken.*
21. *Houd stof en vuil uit het hydraulische systeem van het gereedschap omdat dit een storing kan veroorzaken.*

**Het STANLEY Engineered Fastening beleid
is een beleid van constante productontwikkeling en verbetering
en we behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving
de specificaties van een product te wijzigen.**

2. Specificaties

Het ProSert® XTN20 hydraulisch-pneumatisch gereedschap is ontworpen voor het plaatsen van STANLEY Engineered Fastening blindklinkmoeren door het instellen van de kracht en/of de slag.

Het ProSert® XTN20 gereedschap kan worden gebruikt met blindklinkmoeren van M3 tot M10 in samenwerking met het bijbehorende neusstuk. Er zijn ook neusstukken beschikbaar die UNC en UNF Blindklinkmoeren kunnen plaatsen

De veiligheidsinstructies moeten te allen tijde worden opgevolgd.

2.1. Blindklinkmoeren gereedschap specificaties

Trekkracht:	Trekkracht bij de aangegeven druk 5,0 bar		17,65 kN	3968 lbf
Vereiste werkdruk:	Min/Max		5-7 bar	72,5-101,5 lbf/in²
Oliedruk:	Trekkracht (max)		230 bar	3336 lbf/in²
Slag:	Zuigerslag		3-7 mm	0,118-0,275 in
Gewicht:	Inclusief neusstuk-uitrusting		1,59 kg	3,50 lb
Geluidsniveau:	Onzekerheid geluid: K=3dB(A)		<75 dB(A)	<75 dB(A)
Trilling:	Onzekerheid trilling K=0.1 m/s²		<2,5 m/s²	<8 ft/s²
Motortoerental:	Voorwaarts & achterwaarts		2000rpm	2000rpm
Materiaal:	-	Aluminium	Staal	Roestvrij staal
Avdel® Productlijn:	Eurosert®	-	M3-M10	M4-M5
	Thin Sheet Nutsert®	M3-M10	M3-M10	M3-M10
	DK/DL	M4-M6	M4-M6	-
	Euro Hexsert®/Hexsert®	-	M3-M8	M6
	High Strength Hexsert®	-	M6-M8	-
	Squaresert®	-	M5-M8	-
POP Nut® Productlijn:	Standaard moer*	M3-M10	M3-M8	M4-M6
	Kartelmoer*	M4-M8	M4-M6	-
	Dichte moer*	M3-M10	M3-M8	M4-M6
	Zeskantmoer*	M4-M8	M4-M8	M4-M6
	Vierkantmoer*	M4-M8	M4-M8	-
	HB Bout*	M6-M8	M6-M8	-
	Pijpmoer*	M6	M6	-
Extra functies:	Trekkracht bedieningsmodus		Ja	
	Slagkracht bedieningsmodus		Ja	
	Automatisch inschakelen/uitschakelen		Ja	
	Draadstift plaatsen zonder gereedschap		Ja	
	Handmatig terugloop overbrugging		Ja	
	Hydraulische lipafdichting & O-ringen		Ja	

Voor voorwerpen met een * heeft u wellicht een spil adapter set (74202-02200 nodig, die u kunt vinden in de Accessoires Handleiding 07900-01073). Een compleet ProSert® XTN20 (74202) gereedschap bestaat uit het basisgereedschap (onderdeelnummer 74202-02000) en de benodigde neusstuk-uitrusting.

2.3. Hoofdcomponenten

ref afb. 1 & 2

		Nabestellen		
		Reserveonderdeelnummer	Aantal	
A	Draadstift	M4	07555-09004	1
		M5	07555-09005	1
		M6	07555-09006	1
		M8	07555-09008	1
B	Neusstuk	M4	07555-00904	1
		M5	07555-00905	1
		M6	07555-00906	1
		M8	07555-00908	1
C	Borgmoer	-	07555-00901	1
13	Neusstukhouder	-	74202-02021	1
14	Spanmoer	-	74202-02022	1
D	Verloopstuk	M4	07555-09104	1
		M5	07555-09105	1
		M6	07555-09106	1
		M8	07555-09108	1
E	Koppelstuk	M4	07555-01004	1
		M5	07555-01005	1
		M6	07555-01006	1
		M8	07555-01008	1
15	Draadstift adapter	-	74202-02023	1
73	Vergrendeling	-	74202-02039	1
46	Ophangring	-	74202-02012	1
20B	Afdekschuif	-	74202-02092	1
F	Slag indicatie markeringen	-	-	-
80	Slag vergrendelingspin	-	74202-02095	1
19	Slag instel bediening	-	74202-02010	1
I	Slaginstellings inham	-	-	-
75	Luchttoevoer aansluiting	-	74202-02103	1
22	Handmatige ontgrendeling	-	74202-02030	1
31	Drukregelaar vergrendeling	-	74202-02038	1
30	Drukregelaar	-	74202-02037	1
12	Bedieningsschakelaar	-	74202-02020	1
K	Ontgrendelingspen	-	07900-00624	1

Volledige neusstuk assemblage	M4	07555-09884
	M5	07555-09885
	M6	07555-09886
	M8	07555-09888

Alle maten worden geleverd met borgmoer (c) 07555-00901.

Kijk voor meer maten op www.StanleyEngineeredFastening.com

3. Het apparaat instellen

⚠ BELANGRIJK - LEES VOOR GEBRUIK EERST ZORGVULDIG DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN OPPAGINA 9 & 10 VOORDAT U HET IN GEBRUIK NEEMT.

Voor gebruik

- Kies het benodigde neusstuk en bevestig het.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer. Test het gereedschap door de bedieningsschakelaar **12** in te drukken en weer los te laten.
- Stel het gereedschap in voor de gewenste slag/druk.

⚠ LET OP - *de juiste druk is belangrijk voor de juiste werking van het gereedschap. Het gebruik van een verkeerde druk kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het gereedschap. De druk mag niet hoger zijn dan de druk die wordt aangegeven in de tabel van de specificaties.*

4. Bedieningsinstructies

⚠ BELANGRIJK - LEES VOOR GEBRUIK EERST ZORGVULDIG DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN OP PAGINA 9 & 10 VOORDAT U HET IN GEBRUIK NEEMT.

⚠ BELANGRIJK - DE LUCHTTOEVOER MOET WORDEN UITGESCHAKELD OF LOSGEKOPPELD VOORDAT HET NEUSTUK WORDT GEPLAATST OF VERWIJDERD.

4.1 Neusstuk (zie Afb.2).

Montage-instructies

De dikgedrukte nummers hebben betrekking op de neusstuk onderdelen in afb. 1.

- De luchttoevoer moet worden verwijderd.
- Indien nog aanwezig, verwijder dan de neusstukhouder **13** en de spanmoer **14**, terwijl u de vergrendeling **73** terugtrekt.
- Plaats het koppelstuk **E** in de draadstift adapter **15**.
- Steek de draadstift **A** in de koppelstuk **E**.
- Steek het verloopstuk **D** (indien gespecificeerd) in de spanmoer **14**.
- Schroef de spanmoer **14** op de draadstift adapter **15** terwijl u de vergrendeling **73** naar achteren trekt. Draai de spanmoer **14** vast in de richting van de klok.
- Schroef terwijl u het gereedschap vasthoudt, de neusstukhouder **13**, het neusstuk **B** met de borgmoer **C** vast.
- Voer de handelingen omgedraaid uit om de onderdelen te verwijderen.

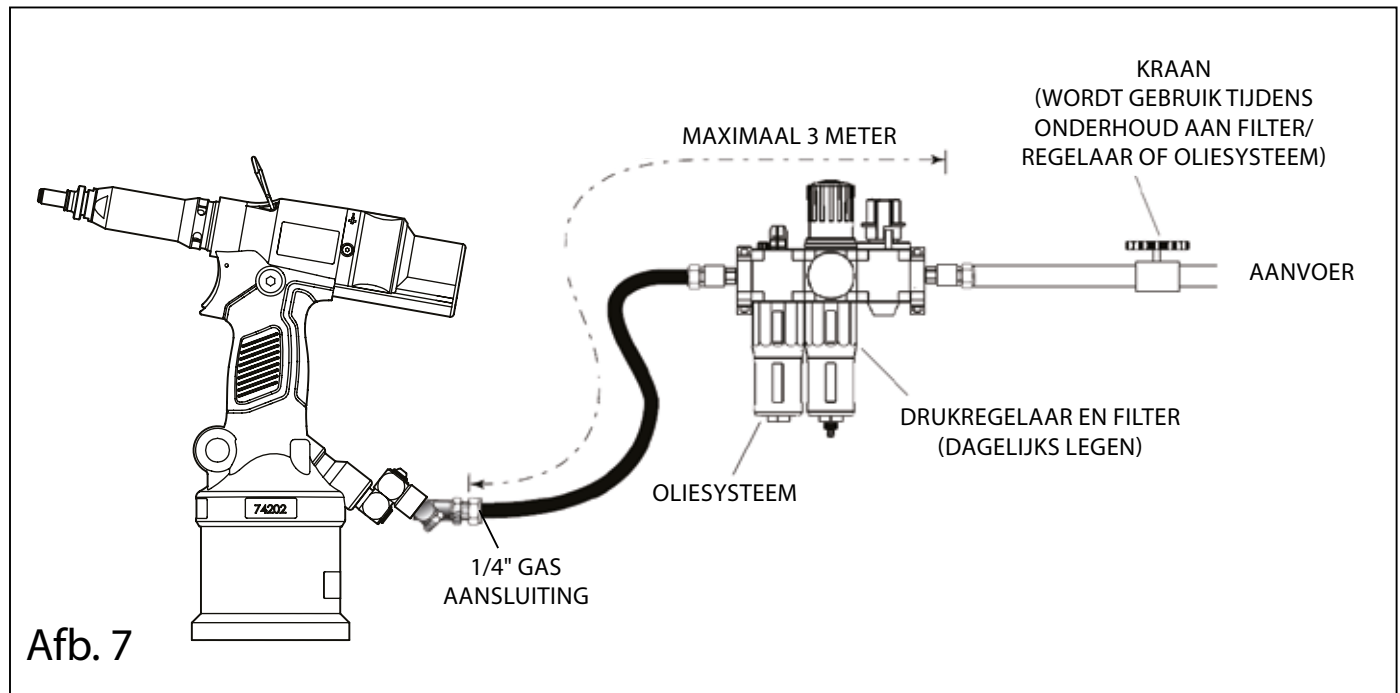
Schroef handmatig een blindklinkmoer op de spil terwijl de luchttoevoer nog steeds niet is aangesloten.

- Positioneer het neusstuk **B** op de Neusstukhouder en vergrendel deze met de borgmoer **C** zodat de spil **A** een klein stukje uit de invoer steekt.
- Vergrendel de borgmoer **C** door deze met een moersleutel met de klok mee te draaien*. Verwijder de blindklinkmoer uit de spil.

*Raadpleeg de bijgeleverde onderdelen in de onderhoudsset 07900-09301 pagina 16.

4.2 Luchttoevoer

- Alle gereedschappen werken op perslucht, bij een minimale druk van 5.0 bar.
- Drukregelaars en automatische olie/filter systemen kunnen worden gebruikt op de luchttoevoer binnen 3 meter van het gereedschap (zie afb. 7).
- Luchtslangen hebben een minimale effectieve werkdruk van 150% van de maximale druk die in het systeem wordt geproduceerd of 10 bar, de hoogste van de twee.
- Luchtslangen moeten oliebestendig zijn, een schuurbestendige buitenkant hebben en zijn omvlochten als de kans bestaat dat de slang kan beschadigen door het type werkomgeving.
- Alle luchtslangen **MOETEN** een minimale diameter hebben van 6,4 millimeter.



Als het bovenstaande systeem niet beschikbaar is, kunt u het volgende alternatieven gebruiken:

- Giet voor gebruik of voor het eerste gebruik een aantal druppels schone, lichte smeerolie in de luchttoevoer van het gereedschap als er geen oliesysteem op de luchttoevoer is aangesloten. Als het gereedschap voortdurend wordt gebruikt, moet de luchtslang elke twee tot drie uur van de luchttoevoer worden verwijderd en worden gesmeerd.
- Controleer op olielekages. Beschadigde slangen en koppelingen moeten worden vervangen door nieuwe onderdelen.
- Als er geen filter in de drukregelaar aanwezig is, moet u de luchttoevoer ontluchten om opgehoopt vuil of water te verwijderen, voordat u de luchttoevoer aansluit op het gereedschap.

4.3 Instelinstructies

- De slag afstelfunctie wordt voornamelijk gebruikt voor het plaatsen van kleinere maten M3-M4.
- Als u de optimale waarde voor de slagkracht wilt instellen, moet u de slagkracht op de minimum waarde (3mm) instellen en de drukregelaar **30** op de maximum waarde instellen.
- Als u de optimale druk wilt instellen, moet u de slagkracht op de maximum waarde (7mm) instellen en de drukregelaar **30** op de minimum waarde instellen.

Als u met verschillende diktes werkt, is het altijd aan te raden dat u het gereedschap instelt voor optimale druk en niet voor optimale slag. Gebruik de maximum dikte om de optimale druk in te stellen.

4.3.1. Slag afstelfunctie (zie Afb. 1A & 3).

Als u dit gereedschap in de slagkracht stand wilt gebruiken, draai dan de drukregelaar **30** helemaal tot maximale druk, en stel daarna de gewenste slagdiepte in:

- Open de Afdekschuif **20B**
- De slag vergrendelingspin **80** wordt ontgrendeld.
- De pijlen geven de slagrichting aan.
- Verhoog de slagkracht vanaf de minimumwaarde totdat de optimale vervorming wordt bereikt.
- De schaal geeft een indicatie van de huidige slagsterkte.
- De afgebeelde markeringen **F** geven 3, 5 en 7mm aan en 4 en 6mm aan de andere zijde.
- Zet de achterkant van de Slaginstelbediening **19** op een lijn met deze markeringen om de gewenste slagdiepte in te stellen.
- Elke slagdiepte trap **I** op de slag instelling **19** is gelijk aan +/- 0,1mm diepte.
- Sluit de Afdekschuif **20B** voordat u het gereedschap gebruikt.
- De slagsterkte vergrendelingspin activeert zodra de afdekschuif **20B** wordt gesloten en het gereedschap rechtop staat
- Het gereedschap is nu klaar voor gebruik.

4.3.2. Druk afstelfunctie (zie Afb. 1B & 3).

Om dit gereedschap te gebruiken in de drukafstelfunctie, operation, draai de slag afstelling **19** tot 7mm, en schroef de Drukregelaar **30** helemaal los om minimale druk te krijgen en pas dan aan naar de gewenste druk:

- In eerste instantie zal de blindklinkmoer niet correct vervormen en het gereedschap schakelt uit.
- Draai de drukregelaar **30** één trap in de regelaar en test het opnieuw.
- Herhaal deze handeling met de drukregelaar **30** tot de optimale vervorming is bereikt.
- Eén trap op de drukregelaar **30** is gelijk aan ongeveer 20N trekkracht.
- Controleer de blindklinkmoer na een geslaagde vervorming en verhoog wanneer nodig de druk.
- Verhoog de druk met 1-2 trappen om rekening te houden met de variatie van blindklinkmoeren.
- Het gereedschap is nu klaar voor gebruik.

5. Bedieningsprocedure

Een blindklinkmoer plaatsen (zie Afb. 3).

Om een blindklinkmoer te plaatsen.

- Controleer dat de u de juiste blindklinkmoer hebt gekozen.
- Duw de blindklinkmoer in het werkstuk.
- Controleer dat het neusstuk haaks staat (90°) zodat deze werkt.
- Druk op de blindklinkmoer om het gereedschap te activeren.
- Druk zodra de blindklinkmoer volledig en correct is geplaatst op de bedieningsschakelaar **12** om de plaatsing cyclus te starten.
- Houd de bedieningsschakelaar **12** vast totdat de blindklinkmoer volledig is geplaatst en het gereedschap zich helemaal los maakt.

In het geval dat een blindklinkmoer vast komt te zitten in een werkstuk, druk dan op de handmatige omkeerschakelaar **22** om de draadstift **A** er af te draaien en de blindklinkmoer terug te draaien. Ook kunt u de luchttoevoer verwijderen en de 4mm ontgrendelingspen **K** die is bijgeleverd in de onderhoudsset gebruiken om de draadstift terug te draaien via de neusstukhouder **13**, zoals weergegeven in afbeelding 1.

 **CAUTION** - forceer nooit de plaatsing van een blindklinkmoer, dit kan het gereedschap of het werkstuk beschadigen.

6. Onderhoud aan het gereedschap

Regulier onderhoud moet worden uitgevoerd door getraind personeel en een uitgebreide inspectie moet jaarlijks worden uitgevoerd, of na elke 500.000 cycli.

Reiniging en onderhoud

⚠ ONTKOPPEL DE LUCHTTOEVOER

Neusstukken moeten wekelijks worden onderhouden of elke 5.000 cycli

⚠ LET OP - Blaas vuil en stof uit de behuizing met droge lucht zodra zich vuil of stof ophoopt rond de luchtopeningen waar de pneumatische cilinder verbinding maakt met de handgreep. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker bij het uitvoeren van deze procedure.

⚠ LET OP - Gebruik nooit oplosmiddelen of andere ruwe chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen gebruikt worden, verzwakken.

- Verwijder de luchttoevoer
- Verwijder het volledige neusstuk door de stappen van de montage instructies pagina 13(4.1) omgedraaid uit te voeren.
- Alle versleten of beschadigde onderdelen moeten door nieuwe onderdelen worden vervangen.
- Controleer in het bijzonder de draadstift.
- Assembleer volgens de montage instructies.

6.1 Dagelijks onderhoud

- Controleer op lucht lekkages. Beschadigde slangen en koppelingen moeten worden vervangen door nieuwe onderdelen.
- Controleer of het neusstuk correct is gemonteerd.
- Controleer of de slag van het apparaat geschikt is om de gekozen blindklinkmoer te plaatsen. Zie slag afstelfunctie op pagina 15 (4.3.1.).
- Controleer de draadstift **A** in het neusstuk op slijtage en schade. Vervang wanneer nodig.

Onderhoudsset 07900-09301		
Reserveonderdeelnummer	Beschrijving	Aantal
07900-00624	4mm ontgrendelingspen	1
07900-00632	17mm//19mm moersleutel	1
07900-00225	5mm inbussleutel	1

6.2 Wekelijks onderhoud

- Controleer op olie- en luchtlekkages bij zowel de luchtslang als de koppelingen en het gereedschap.
- Controleer het oliepeil door het gereedschap horizontaal te leggen en de olieplug te openen **45**. Is het niveau te laag, dan moet u de olie bijvullen volgens de instructies 6.3 op blz. 17.

Voor het uitvoeren van onderhoud zijn de volgende standaard gereedschappen vereist (niet bijgeleverd in de serviceset).

- 2mm inbussleutel
- 2,5mm inbussleutel
- 3mm inbussleutel
- 17mm//8mm sleutel
- 22mm sleutel of dopsleutel
- 10mm dopsleutel
- 17mm//14mm sleutel
- Tangen
- 10mm PTFE-tape

Moeren en moersleutels worden gespecificeerd op sleutelwijdte, tenzij anders aangegeven.

6.3 Olie bijvullen

Nadat het gereedschap uit elkaar genomen is en voordat het gebruikt wordt, moet het apparaat worden bijgevuld met olie. Het kan ook nodig zijn de volle slag te herstellen na aanzienlijk gebruik, als de slag verminderd is en de blindklinkmoeren niet meer met een enkel overhalen van de trekker geheel worden geplaatst.

Gegevens over smeerolie

De aanbevolen olie is Hyspin® VG32 die verkrijgbaar is in houders van 0,5 ltr. (onderdeelnummer 07992-00002), of 1 gallon (onderdeelnummer 07992-00006).

Vulprocedure

Alle handelingen moeten worden uitgevoerd op een schone werkbank, met schone handen in een schone omgeving.

Zorg ervoor dat de olie perfect schoon is en vrij van luchtbelletjes.

Er MOET te allen tijden worden opgelet dat er geen vreemde stoffen in het gereedschap terechtkomen omdat dit kan resulteren in ernstige beschadiging.

Gedurende de gehele vulprocedure moet het gereedschap op zijn kant blijven liggen

- Verwijder de luchttoevoer.
- Leg het gereedschap op zijn kant, met de olieplug **45** omhoog.
- Draai met een inbussleutel de olieplug **45** los en verwijder deze samen met de olieafdichtring.
- Vul het gereedschap met hydraulische olie en schud het zachtjes heen en weer om luchtbelletjes eruit te laten.
- Plaats de olieplug **45** en de olieafdichting weer terug en zet deze vast.
- Sluit de luchttoevoer weer aan.
- Druk de trekker in.
- Ontkoppel de luchttoevoer.
- Draai met een inbussleutel de olieplug los **45** en verwijder deze samen met de afdichtring.
- Vul de olie aan om het peil te herstellen. Breng de olieafdichtring en de olieplug **45** weer aan en draai de plug goed vast.

Het is noodzakelijk juiste neusstuk te monteren en de slag van het gereedschap af te stellen alvorens dit te gebruiken.

7. Onderhoud

BELANGRIJK

**VEILIGHEIDSINSTRUCTIES STAAN OP BLZ. 9 EN 10.
DE WERKGEVER DRAAGT DE VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE
ONDERHOUDSINSTRUCTIES VAN HET GEREEDSCHAP AAN HET
JUISTE PERSONEEL GEGEVEN WORDEN. DE BEDIENER HOORT NIET
BETROKKEN TE ZIJN BIJ ONDERHOUD OF REPARATIE VAN HET
GEREEDSCHAP, TENZIJ HIJ HIERVOOR IS OPGELEID.**

Elke 500.000 cycli moet het gereedschap geheel uit elkaar genomen worden en de geïnspecteerde onderdelen moeten worden vervangen indien versleten of beschadigd. Alle "O"-ringen en afdichtingen moeten worden vervangen en de nieuwe moeten worden gesmeerd met Molykote 55M vóór het weer in elkaar zetten.

⚠ WAARSCHUWING - De verbinding met de luchtleiding moet worden verbroken voordat u begint met onderhoud of demontage, tenzij uitdrukkelijk anders aangegeven.

- Demontagewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd in een schone omgeving.
- Tap de olie van het gereedschap af, voordat u begint met de demontage. Verwijder de olieplug **45**, uit de handgreep en laat de olie in een daarvoor geschikt bak lopen.
- Voordat het gereedschap uiteen kan worden genomen is noodzakelijk het neusstuk te verwijderen. Voor eenvoudige aanwijzingen voor het verwijderen, zie blz. 13 (4.1)

Voor algeheel onderhoud van het gereedschap adviseren wij dat u het uit elkaar nemen van subsamenstellingen uitvoert in de volgorde zoals hieronder weergegeven. **Zie afb. 5 (blz. 5)**

Voor het volledig uit elkaar halen van gereedschappen, zijn twee extra gereedschappen nodig.

Onderdeelnummer	Beschrijving	AANTAL
07900-01074	Montage gereedschap	1
07900-01075	Afdichtingsgeleider	1

Pneumatische Cilinder

- Verwijder de rubberen voet **5**.
- Plaats het gereedschap met de voet naar boven in een bankschroef met zachte bekken.
- Gebruik een 8mm sleutel om de borgmoer **53** en de afsluitring **52** los te schroeven. De luchtcilinder **2** moet onder de druk van de veer omhoog komen.
- Verwijder de Basiskap **76** met een 3mm inbussleutel.
- Haal de luchtzuiger **3** eruit en plaats de zuiger in een bankschroef met zachte spanbekken en maak de zuiger los van de zuigerstang.
- Verwijder de drukveer **49**

Stanggeleider

- Schroef de geleider **7** los met gebruik van een 22mm sleutel en T-stuk.
- Trek de geleider **7** en de afdichtingsring **50** eruit. Verwijder de lip seal **51** en de O-ring **59**.

Trekker

- Verwijder de bedieningsschakelaarpen **48**.
- Verwijder de Bedieningsschakelaar **12**.
- Draai de bedieningsschakelaar behuizing los **10** met een 10mm dopsleutel.
- Verwijder de bedieningsschakelaar behuizing **10**, de trekkerstang **11** en de veer **47**

Regelaar

- Wikkel de drukregelaar **30** volledig af.
Gebruik een 2mm inbussleutel om de schroef **74** los te maken en verwijder de drukregelaar **30** Regelaarvergrendeling **31**, de veer **32** en lager **33**.
- Gebruik een 14mm moersleutel om de drukvanger **28** los te schroeven, de drukregelaar **29** moet daarna worden losgedraaid van de drukregelaar **28** indien eenmaal ingetrokken.
- Verwijder de drukveer **34** en de veergeleider **27**.
- Klem een tang voorzichtig om de drukstang **25** en trek deze eruit samen met drukstang behuizing **26** en verwijder de O-ring **66, 68**.
- Verwijder het regelventiel **24**, en O-ring **65**.
- Verwijder de lipafdichting **54**, om de afdichting opnieuw te plaatsen kunt u de afdichtingsinstructies gebruiken

Neusstuk-uitrusting

- Gebruik een 19mm sleutel om de neusstukhouder **13** los te schroeven.
- Trek de the vergrendeling **73** terug en verwijder de spanmoer **14** met uw hand.
Draai, met gebruik van een 14mm spanmoer en de 4mm ontgrendelingspen, de draadstift-adapter los **15** van de borgmoer. **17** en verwijder beide onderdelen.

Kopsamenstelling

- Gebruik een 2mm inbussleutel om de bouten los te draaien **74** en verwijder de eindkap **20**.
- Draai de bouten **43** los met een 2.5mm inbussleutel en trek de verdeler **21** eruit tezamen met de bal **42** lucht buizen **44**
- Draai de afstelschroef geheel los **19** en trek de veer **41** eruit.
- Verwijder de zuiger set **18** samen met de lip seal **72** en de O-Ring **70**.
- Er kunnen nog wat olieresten uitgestoten worden als de zuiger set **18** verwijderd wordt.
- Verwijder de statische lip seal **40**.
- Om opnieuw in elkaar te zetten gebruikt u de montagekogel om de schroefdraad van de zuigstang **18B** te bedekken.

Handmatige omkeerschakelaar

- Verwijder de handmatige omkeerschakelaar schroef **23**.
- Haal de handmatige omkeerschakelaar **22** eruit en verwijder de O-ring **64, 63**.

Sub-samenstellingen die horen bij het basisgereedschap 74202 worden weergegeven in tekening op blz. 6

LUCHTZUIGER SET 74202-02102				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
18A	74202-02006	HYDRAULISCHE ZUIGER	1	-
18B	74202-02026	VERLOOPPIN	1	-
18C	74200-12055	AFDICHTINGSRING	1	2
-	74202-02104	LUCHTMOTOR	1	-

LUCHTINLAAT SET 74202-02103				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
75A	74202-02100	LUCHTFILTER	1	-
75B	07003-00026	O-RING	1	-
75C	74202-02096	1/4" AANSLUITING	1	-
75D	07003-00029	O-RING	4	-
75E	74202-02097	DRAAIKOPPELING	1	-
75F	74202-02099	BORGVEER	1	-
75G	74202-02098	INSCHROEFNIPPEL	1	-

VERDELER SET 74202-02105				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
21A	74202-02011	VERDELER	1	-
21B	74202-02093	PIN	1	-
21C	74202-02066	O-RING	2	-
21D	74202-02064	O-RING	2	-
21E	74202-02063	O-RING	1	-
21F	07001-00479	M4 STELSCHROEF	2	-

LUCHTZUIGER MONTAGE 74202-02106				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
3A	74202-02003	LUCHTZUIGER	1	-
3B	74202-02015	ZUIGSTANG	1	-
3C	74202-02069	O-RING	1	1
3D	07003-00029	O-RING	3	3

EINDKAP MONTAGE 74202-02107				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
20A	74202-02008	EINDKAP	1	-
20B	74202-02027	SCHUIVER	1	-
20C	74202-02092	EINDKAP STOPPER	1	-

LUCHTMOTOR 74202-02104				
POSITIE	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVE ONDERDELEN
1M	74202-02028	LUCHTMOTORHUIS	1	-
2M	74202-02110	BEHUIZING	1	-
3M	07555-09216	PIN	1	-
4M	74202-02111	BEHUIZINGSBLOK	1	-
5M	07555-09215	LAGER	1	-
6M	74202-02112	MOTORBLAD	5	5
7M	74202-02113	MOTORSTIFT	1	-
8M	74202-02114	AFDICHTINGSRING	1	-
9M	07555-09206	LAGER	1	-
10M	74202-02115	AFDICHTINGSRING	1	-
11M	74202-02116	RING	1	3
12M	74202-02117	PLANEETWIEL	3	-
13M	74202-02118	STANG	3	-
14M	74202-02119	ZONNEWIEL	1	-
15M	74202-02120	LAGER	1	-
16M	74202-02121	BORGVEER	1	1
17M	74202-02043	DRUKSTANG	1	1
18M	74202-02060	O-RING	1	-
19M	74202-02029	O-RING	1	-
20M	07003-00315	O-RING	1	-
21M	74202-02122	O-RING	1	-
22M	74202-02123	PLUG	1	-
23M	07001-00479	M4 STELSCHROEF	3	-

8. Problemen oplossen

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Bladzijde Ref.
Pneumatische motor loopt te langzaam.	Luchtverlies van de motor.	Controleer op versleten afdichtingen. Vervang afdichtingen.	18
	Te lage luchtdruk.	Verhoog de druk.	14
	Luchtweg geblokkeerd.	Haal de verstopping van de luchttoevoer weg.	18
	Motorbladen 6M lopen vast	Het gereedschap schoonmaken en smeren.	18
Draadstift draait onafhankelijk van de motor.	Versleten of beschadigde aandrijfas E .	Vervang aandrijfas	13
	Versleten of beschadigde draadstift A .	Vervang draadstift.	13
	Verloopmoer 14 is los.	Zet verloopmoer 14 vast.	13
Blindklinkmoer kan niet op draadstift geplaatst worden.	Onjuiste schoefdraad maat.	Vervang door het juiste type blindklinkmoer.	13
	Onjuiste draadstift A geïnstalleerd.	Breng de juiste maat draadstift aan.	13
	Versleten of beschadigde draadstift A .	Vervang draadstift.	13
	Neusstuk onjuist gemonteerd.	Plaats het neusstuk opnieuw	13
Gereedschap/Blinkklinkmoer loop vast.	Te grote slag.	Stel slag opnieuw in.	3
	Teveel druk.	Verminder druk.	3
	Defecte blindklinkmoer of Draadstift A .	Druk op de knop voor handmatige terugloop 22 . Of gebruik de Ontgrendelingspen K om handmatig de blindklinkmoer te verwijderen.	15
Draadstift breuk.	Te grote slag.	Stel slag kleiner in.	14
	Teveel druk.	Verminder druk.	14
	Zijwaartse druk op draadstift.	Houd het gereedschap lijnrecht ten opzichte van het werkstuk.	3
Gereedschap draait niet in.	Verloopmoer 14 is los.	Zet verloopmoer vast 14 .	13
	Geen luchttoevoer.	Sluit luchttoevoer aan.	14
	Onvoldoende ruimte tussen Borgmoer 17 en Spindel 18A .	Stel af op 1.5mm/2mm speling.	4
	Drukstang 17M te kort.	Vervang drukstang.	5
	Luchtmotor vastgelopen.	Smeer het gereedschap aan de luchtinlaat. Indien onvoldoende, demonteer het gereedschap en maak grondig schoon.	18
Bedieningsschakelaar 12 werkt niet.	Statische frictie.	Druk de trekker 12 een paar maalin.	
	Te lage luchtdruk.	Verhoog de druk.	14
	Klepzuiger 9 blijft vastzitten.	Druk de bedieningsschakelaar 12 verschillende malen in. Smeer het gereedschap door aan de luchtinlaat. Indien onvoldoende, de bedieningsschakelaar onderdelen demonteren, schoonmaken en smeren.	4 & 18
Gereedschap draait niet uit.	Verloopmoer 14 is los.	Zet verloopmoer vast 14 .	13
	Bedieningsschakelaar 12 laat te vroeg los.	Druk en houd de bedieningsschakelaar ingedrukt voor een complete gereedschapscyclus.	
	Het gereedschap haalt de druk of slag niet.	Verminder de druk of slaginstelling.	14
	Verdeler 21A loop vast.	Smeer de verdeler.	4
	Luchtmotor vastgelopen.	Smeer het gereedschap aan de luchtinlaat. Indien onvoldoende, demonteer het gereedschap en maak grondig schoon.	18

Onderdelen die vet gedrukt zijn hebben betrekking op de montage-tekeningen en onderdelen op bladzijden 2,4,5 en 6. Andere voorkomende symptomen of fouten, moeten worden gemeld bij uw plaatselijke erkende distributeur of reparatiecentrum.

9. Hydraulische olie Veiligheidsinformatie

EERSTE HULP

HUID:

Veroorzaakt geen ernstige schade aan de huid bij kortstondig of incidenteel contact, maar blootstelling gedurende langere tijd kan leiden tot huidontsteking. De huid zo snel mogelijk met water en zeep grondig wassen voor zover praktisch mogelijk. Verwijder sterk vervuilde kleding en was de onderliggende huid. Was de vervuilde kleding.

MOND:

Veroorzaakt waarschijnlijk geen letsel bij toevallig inslikken in kleine hoeveelheden, maar bij grotere hoeveelheden kan het misselijkheid en diarree veroorzaken.

Als er aantasting van de mond plaatsvindt, spoel dan grondig met water. Tenzij een bewuste handeling, is de inname van grote hoeveelheden van het product onwaarschijnlijk. Mocht dit voorkomen, probeer dan niet te braken en raadpleeg onmiddellijk een arts. Breng de persoon direct naar het dichtstbijzijnde arts.

OGEN:

Het is onwaarschijnlijk dat het meer veroorzaakt dan tijdelijk prikken en roodheid van de ogen als er toevallig contact met de ogen plaatsvindt.

Was de ogen grondig met veel water, hierbij de oogleden open houdend. Raadpleeg een arts als de pijn of roodheid aanhoudt of verergert.

WEGWERPEN:

Verwijder alle gemorste resten met absorberende stof. Ventileer de omgeving waar is gemorst. Breng het afval naar een daarvoor bestemde afvalcontainer en gooi weg volgens de lokale regelgeving.

MILIEUBESCHERMING:

Aparte inzameling. Dit product mag niet bij het normale huishoudelijk afval worden gegooit. Als u op een dag merkt dat uw product vervangen moet worden of dat u het verder niet kunt gebruiken, gooi het dan niet bij het huishoudafval. Zorg ervoor dat het product gescheiden kan worden ingezameld. Aparte inzameling van gebruikte producten en verpakkingen maakt recycling en hergebruik van materialen mogelijk.

Hergebruik van gerecycleerde materialen helpt milieuvervuiling te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen. Plaatselijke voorschriften bepalen mogelijk een aparte inzameling voor elektrische producten, in containerparken of bij de verkoper wanneer u een nieuw product koopt. U kunt de dichtstbijzijnde erkende reparateur vinden door contact op te nemen met uw plaatselijk STANLEY Engineered Fastening kantoor op het adres dat in deze gebruiksaanwijzing staat. Tevens is er een lijst met erkende reparateurs en alle gegevens over onze after-sales service met contactinformatie beschikbaar op internet:

www.StanleyEngineeredFastening.com

C.O.S.H.H. gegevens voor hydraulische olie en smeerolie is beschikbaar op aanvraag bij uw leverancier.

BRAND:

ONTVLAMMINGSTEMPERATUUR: 200°C.

Blus met droog, chemisch schuim of koolstofdioxide. Ga niet naar binnen in een afgesloten ruimte zonder onafhankelijke ademhalingsapparatuur.

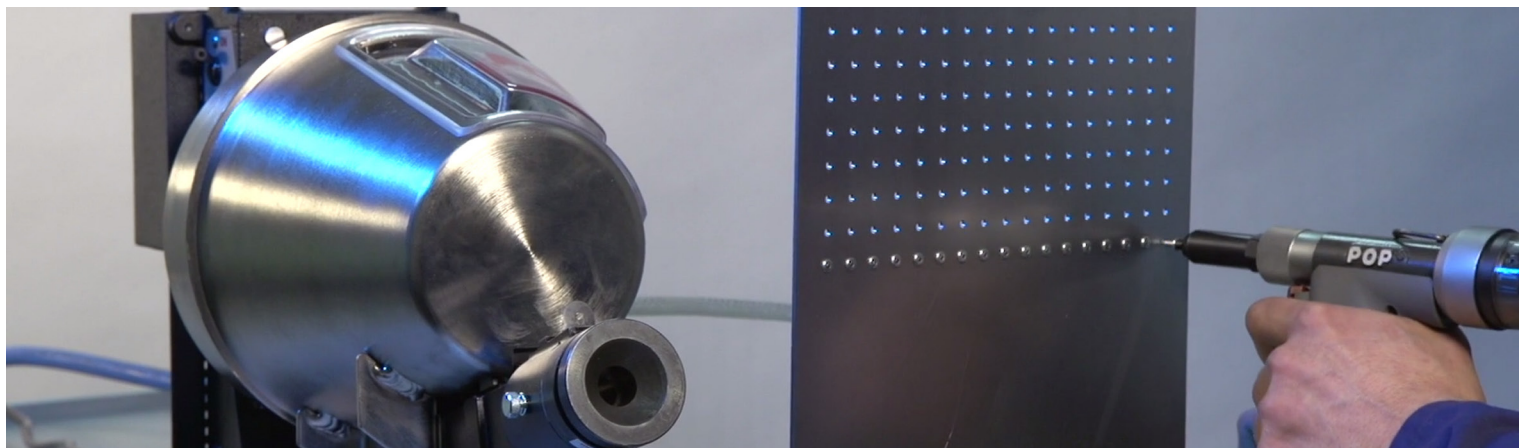
BEHANDELING:

Gebruik barrière-crème of beschermende handschoenen.

OPSLAG:

Verdekt en in overeenstemming met lokale regelgeving op het gebied voor ontvlambaar materiaal.

Service en ondersteuning



De keuze voor een bevestigingstechniek is de keuze voor een compleet systeem. De bevestiger moet immers ook bevestigd worden en het hiertoe benodigde gereedschap beïnvloedt in hoge mate de keuze voor een bevestigingstechniek. Ook hierin ondersteunen wij.

Breed aanbod

Wij hebben een breed aanbod van gereedschappen; van eenvoudig handgereedschap tot geavanceerde machines. Van alle gereedschappen hebben wij online een uitgebreide handleiding en technische informatie beschikbaar.

Testen van gereedschappen

Wij bieden u de mogelijkheid om gereedschappen kosteloos te testen in uw eigen productieomgeving. Ook komen wij graag bij u langs voor een demonstratie op de werkvloer.

De ideale manier voor uw mensen om de meerdere gereedschappen tegelijkertijd te testen.

Vakkundige installatie

De service stopt niet bij het leveren van de gereedschappen en machines. Onze serviceafdeling staat garant voor de installatie van de machines en de opleiding van uw personeel.

Service en onderhoud

Door vakkundig en regelmatig onderhoud voorkomt u vertraging en storingen. Wij bieden een uitgebreide gereedschapsservice op locatie en in onze werkplaats. Onze service engineers kunnen u ondersteunen bij:

- Ingebruikstelling van de gereedschappen.
- Preventief onderhoud en reparaties.
- Snelle levering van reserve onderdelen.
- Bruikleenapparatuur tijdens reparaties.

Meer informatie of een afspraak maken?

Neem contact op met onze service afdeling:

Tel: +31 (0)20 66 00 200

Email: services@onkenhout.nl

Tel: +32 (0)53 60 63 70

Email: info@beluma.com